

POSTANOWIENIE SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 14 lutego 2005 r.

w sprawie T-81/04 Bouygues SA i Bouygues Telecom przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾

(Pomoc państwa — Telefonía komórkowa — Wniosek o stwierdzenie naruszenia reguł konkurencji — Skarga na bezczynność — Zajęcie stanowiska przez Komisję stanowiącą koniec bezczynności — Umożnienie postępowania — Skarga o stwierdzenie nieważności — Pismo w odpowiedzi na wniosek o stwierdzenie naruszenia reguł konkurencji — Niedopuszczalność)

(2005/C 132/52)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie T-81/04, Bouygues SA, z siedzibą w Paryżu (Francja) oraz Bouygues Telecom, z siedzibą w Boulogne-Billancourt (Francja), reprezentowane przez adwokatów B. Amory'ego i A. Verheydena, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: J. L. Buendía Sierra, C. Giolito i M. Niejahr, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot, tytułem żądania głównego, stwierdzenie na podstawie art. 232 WE, że Komisja nie zajmując stanowiska odnośnie zarzutu zawartego we wniosku skarżących o stwierdzenie naruszenia reguł konkurencji, dotyczącego przyznanej Orange France oraz SFR przez władze francuskie pomocy w formie obniżenia z mocą wsteczną opłaty należnej tytułem licencji na UMTS (Universal Mobile Telecommunication System), udzielonej tym przedsiębiorstwom, dopuściła się zaniechania działania naruszając traktat WE oraz, tytułem żądania ewentualnego, stwierdzenie na podstawie art. 230 WE nieważności decyzji zawartej, zdaniem skarżących, w skierowanym do nich piśmie Komisji z dnia 11 grudnia 2003 r., oddalającej zarzut zawarty we wniosku skarżących o stwierdzenie naruszenia reguł konkurencji, Sąd (czwarta izba), w składzie: H. Legal, prezes, P. Mengozzi i I. Wiszniewska-Białecka, sędziowie; sekretarz: H. Jung, wydał w dniu 14 lutego 2005 r. postanowienie, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Nie ma podstaw do orzekania w przedmiocie żądania stwierdzenia zaniechania działania przez Komisję w odniesieniu do zarzutu zawartego we wniosku skarżących o stwierdzenie naruszenia reguł konkurencji, dotyczącego obniżenia z mocą wsteczną opłaty należnej tytułem licencji na UMTS, udzielonej Orange i SFR przez władze francuskie.
- 2) Żądanie ewentualne zmierzające do stwierdzenia nieważności decyzji zawartej w piśmie Komisji dnia 11 grudnia 2003 r. zostaje odrzucone jako niedopuszczalne.
- 3) Nie ma podstaw do orzekania w przedmiocie wniosków Société française et radiotéléphone (SFR) i Orange France SA o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta.

4) Bouygues SA i Bouygues Telecom pokrywają koszty postępowania w połowie.

5) Komisja pokrywa koszty postępowania w połowie.

⁽¹⁾ Dz.U. C 106 z 30.4.2004

POSTANOWIENIE PREZESA SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 10 lutego 2005 r.

w sprawie T-291/04 R Enviro Tech Europe Ltd oraz Enviro Tech International, Inc. przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Środki tymczasowe — Dyrektywa nr 67/548/EWG oraz dyrektywa nr 2004/73/WE)

(2005/C 132/53)

(Język postępowania: angielski)

W sprawie T-291/04 R Enviro Tech Europe Ltd, z siedzibą w Surrey (Zjednoczone Królestwo) oraz Enviro Tech International, Inc., z siedzibą w Chicago, Illinois (Stany Zjednoczone), reprezentowanych przez adwokatów C. Mereu i K. Van Maldegem, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: X. Lewis i D. Recchia, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot wniosek o wstrzymanie włączenia bromku n-propylu do dyrektywy Komisji 2004/73/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. dostosowującej po raz dwudziesty dziewięty do postępu technicznego dyrektywę Rady 67/548 z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych (Dz.U. L 152, str. 1), oraz zarządzenie innych środków tymczasowych, Prezes Sądu wydał w dniu 10 lutego 2005 r. postanowienie, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Wniosek o zarządzenie środków tymczasowych zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.